

信心就是勝利

稽譚

葉慈 (John Henry Yates, 1837-1900) 生於紐約州巴塔邑 (Batavia)，一生很少離開本鄉，也埋葬在那裡。但他的詩歌，卻在遠方有人唱誦。

葉慈絕不像會成為聖詩作家的人。他只讀過本地的中學，在十八歲的時候，就得輟學作工，仰事父母。他作過不同的工作，推銷過鞋，作過店員，商店經理等。

但他勤於讀書，寫作。二十歲，母親鼓勵他把所寫的詩歌結集出版，居然相當成功，全國各地都有人購讀。

二十一歲時，葉慈得衛理公會巡迴講道許可。

1886年，巴塔邑進步報 (*Progressive Batavian*) 知道葉慈的文名，約他擔任編輯。他作了約十年。那是一份地方性週刊，創立於1868年。

1890年，自由意志浸信會 (Free-Will Baptist Church) 的西伯大尼堂 (West Bethany)，邀葉慈負責教會牧職。可能是因為他仍任編輯，不能擺脫，服事教會約七年之後，巴塔邑進步報停刊，年登花甲的葉慈，才接受按立為牧師。

1891年，歌唱佈道家散契 (Ira David Sankey, 1840-1908)，約請葉慈牧師為他作聖歌詞，其中包括“信心就是勝利”，成為“福音詩歌”的經典之作。葉慈所作的聖詩，約二十餘首，這詩最為基督徒所熟知。這個平凡的人，既未能行萬里路，也沒有機會讀萬卷書，但他肯獻上自己所有的，使他的筆為主使用。

詩歌取意於約翰壹書第五章 4 節經文：

因為凡從神生的，就勝過世界；
使我們勝了世界的，就是我們的信心。

1900年，葉慈牧師逝世。

信心就是勝利

光明山邊安營列陣 基督軍兵興起
趁著夜幕尚未降臨 奮起投身攻敵
面對仇敵聚結谷中 急盡全力下擊
深知信心必能制勝 必能勝過此世

(副歌) 信心就是勝利 信心就是勝利
啊是榮耀的勝利 信心可勝世界

神愛是我旌旗招展 寶劍是神聖言
我眾同步先聖道路 高唱凱歌向前
他們藉信所向皆捷 如同狂風疾捲
這信仍然是我盾牌 這信征服死權

四面都有凶惡仇敵 列陣向我攻擊
趕快出離帳棚安逸 奮勇直前赴敵
頭上戴著救恩之盔 腰間束帶真理
邁進步伐震撼山野 呼喊迴響全地

勝過仇敵蒙主恩賞 得穿潔白衣裳
同眾天使在天讚美 聖名永受頌揚
愛主烈焰心中焚燒 從光明山前往
靠主耶穌得勝尊名 驅盡黑暗重光

Faith is the Victory

En-camped along the hills of light,
Ye Christian soldiers rise,
And press the battle ere the night
Shall veil the glowing skies.
Against the foe in vales below,
Let all the strength be hurled;
Faith is the victory, we know,
That overcomes the world.

Faith is the victory, Faith is the victory
O glorious victory That overcomes the world.

His banner over us is love,
Our sword the Word of God;
We tread the road the saints above
With shouts of triumph trod.
By faith they, like a whirl-wind's breath,
Swept o'er ev'ry field;
The faith by which they conquered death
Is still our shining shield.

On ev'ry hand the foe we find
Drawn in dread array;
Let tent of ease be left behind,
And onward to the fray;
Salvation's helmet on each head,
With truth all girt about,
The earth shall tremble 'neath our tread
And echo with our shout.

To him that overcomes the foe
White raiment shall be giv'n;
Before the angels shall know
His name confessed in heav'n.
Then onward from the hills of light,
Our hearts with love aflame,
We'll vanquish all the hosts of night
In Jesus' conqu'ring Name.

作者：于中旻
©2025 James C. M. Yu

聖經網
aboutbible.net